



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

Avviso Pubblico finalizzato a sostenere, attraverso la concessione di contributi economici, la realizzazione di proposte progettuali che promuovano la diffusione del cinema e del patrimonio audiovisivo

ALLEGATO 3
SCHEDA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola o in qualità di capofila della costituenda ATS)	Allelammie (forma singola)
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	Cinema ad Alta Voce Il Festival di Cinema per ciechi, ipovedenti e vedenti
Tipologia dell'evento (indicare, in modo inequivocabile, un'opzione di cui all'art. 5 dell'Avviso)	<input type="checkbox"/> Ingresso a pagamento x Ingresso gratuito
Linee di indirizzo di riferimento (Indicare, in modo inequivocabile, una delle Linee di indirizzo di cui all'art. 4 dell'Avviso)	<input type="checkbox"/> <u>LINEA DI INDIRIZZO 1</u> <input type="checkbox"/> <u>LINEA DI INDIRIZZO 2</u> x <u>LINEA DI INDIRIZZO 3</u> <input type="checkbox"/> <u>LINEA DI INDIRIZZO 4</u>
Periodo di riferimento (Linea d' indirizzo 1)	<input type="checkbox"/> dal 1° luglio al 30 settembre 2024 <input type="checkbox"/> dal 3 giugno al 30 settembre 2025
Periodo di riferimento (Linea d' indirizzo 2)	<input type="checkbox"/> dal 1° ottobre al 30 novembre 2024 <input type="checkbox"/> dal 15 gennaio al 30 novembre 2025
Periodo di riferimento (Linea d' indirizzo 3)	<input type="checkbox"/> dal 1° luglio al 30 novembre 2024 x dal 01 marzo al 05 marzo 2025
Periodo di riferimento (Data inizio e conclusione del progetto) dal 1° ottobre 2024 al 30 maggio 2025 (Linea d' indirizzo	dal 01 marzo 2025 al 05 marzo 2025



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

4)	
Location degli eventi (Per la Linea di indirizzo n. 4 indicare l'istituto/gli istituti coinvolti nel progetto)	Teatro Colosimo - Napoli

1) DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA ARTISTICA

1.1 Descrizione delle finalità generali di progetto e dei risultati attesi, in coerenza con i temi e gli obiettivi di cui all' art. 2 dell'Avviso pubblico.

(massimo 1500 caratteri¹)

CiAV - Cinema Ad Alta Voce è il primo festival di cinema dedicato ai non vedenti, ipovedenti e vedenti, con l'obiettivo di promuovere opere cinematografiche e audiovisive di alta qualità, caratterizzate da un elevato grado di inclusività e valore, anche in termini occupazionali per la comunità dei non vedenti.

In collaborazione con l'Unione Italiana Ciechi e Ipovedenti, il Museo del Cinema di Torino, e con la partecipazione di professionisti del settore, la kermesse si propone di offrire una programmazione inclusiva, valorizzando il cinema partenopeo e nazionale e esplorando nuovi linguaggi con il supporto delle imprese locali (Cna Cinema, ecc...). Attraverso un concorso nazionale e internazionale, un comitato di preselezione proporrà opere di diversi generi e formati, compresi gaming, audiolibri, animazione, documentari e performance artistiche.

L'evento si propone anche di promuovere il settore cinematografico e audiovisivo, inclusi le nuove tecnologie come la realtà virtuale e aumentata, e di sensibilizzare il pubblico giovane alla cultura cinematografica e audiovisiva. Le opere saranno accessibili tramite Audiodescrizione per i non vedenti, sottotitoli e narrazione audio per tutti, arricchite da performance live con attori, musicisti e altri artisti.

La programmazione include anche panel con masterclass, workshop e laboratori su temi legati all'accessibilità, all'uso dell'intelligenza artificiale e alla partecipazione dei non vedenti nella filiera creativa e distributiva. CiAV intende recuperare questa dimensione di condivisione tra pubblici diversi garantendo il confronto sulle sensibilità e diversità.

Il progetto è incentrato anche sull'informazione, diffusione di attività mirate per la creazione artistica e di Audio Drama di film tra i migliori della produzione regionale e nazionale grazie al supporto del lavoro di artisti, tecnici ed organizzatori (principalmente personale partenopeo), da rappresentarsi in spazi attrezzati e destinata ad un pubblico con disabilità inerenti alla fruizione visiva e per il pubblico vedente.

¹ Si intende sempre spazi inclusi.





COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

1.2 Descrizione della manifestazione, con elenco delle proiezioni. Per la Linea di indirizzo 4 descrizione dei progetti laboratoriali e didattici.

(massimo 3000 caratteri)

01-02-03-04-05 Marzo 2025

Napoli - Teatro Colosimo

- **Concorso** / proiezioni, incontri con gli autori, premiazione

Linee Progettuali n. 10

1. Video proiezioni_Audiodescrizione Corti Fiction
2. Video proiezioni_Audiodescrizione Corti Documentari
3. Video proiezioni_Audiodescrizione Corti Animazione
4. Audionarrazione Corti Fiction
5. Audionarrazione Corti Documentari
6. Audionarrazione Corti Animazione
7. Audiolibri
8. Audiolibri e AI
9. Audio Gaming
10. Audio Podcast
11. Audio Podcast e AI

Panel

- **CineTalk** / Green Movie - Audio Movie - Ai Audio e Movie

- **Workshop** / Audio Libro - Audio gaming - Sottotitolazione per non udenti / Audiodescrizione / Il film. Analisi visuale sulle scenografie di: "Mare Fuori", "Nostalgia", "E' stata la mano di Dio".

I risultati della ricerca sintetizzata in questo workshopo permettono di effettuare il lavoro preparatorio per la costruzione dei bassorilievi utili a descrivere i fotogrammi e le scene chiave del film statico e privo di effetti speciali / cinema per non vedenti, aptica, sussidi tattili, disegno in rilievo

- **Masterclass** / Audio Narrativo - Braille e Montaggio - Cinema di Luce - La scultura della Luce Ai e la Luce in Braille.

- **Movie tour** / Napoli città cine-accessibili. Tour nelle location (film da individuare) con audio e braille desk



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

1.3 Descrizione dei caratteri di innovatività e originalità della proposta, delle finalità generali e delle misure che saranno adottate per assicurare il coinvolgimento di un pubblico ampio e diversificato, in particolare, quello giovanile.

(massimo 1500 caratteri)

La proposta si distingue per la sua innovatività e originalità nell'offrire un festival di cinema dedicato non solo ai vedenti, ma anche ai non vedenti e ipovedenti, promuovendo un'ampia inclusività e accessibilità. Le finalità generali del progetto sono la promozione di opere cinematografiche e audiovisive di alta qualità, la sensibilizzazione del pubblico giovanile alla cultura cinematografica e audiovisiva, e la valorizzazione delle nuove tecnologie nel settore.

Per assicurare il coinvolgimento di un pubblico ampio e diversificato, in particolare quello giovanile, il festival adotta diverse misure:

1. Programmazione Inclusiva: La kermesse offre una variegata programmazione che include opere di diversi generi e formati, compresi gaming, audiolibri, animazione, documentari e performance artistiche, garantendo così un'offerta che possa interessare un pubblico eterogeneo.

2. Accessibilità: Tutte le opere presentate saranno accessibili tramite Audiodescrizione per i non vedenti, sottotitoli e narrazione audio per tutti, consentendo a persone con diversi tipi di disabilità di fruire dell'evento in modo completo e coinvolgente.

3. Coinvolgimento Attivo: Il festival prevede la realizzazione di panel di masterclass, workshop e laboratori su temi legati all'accessibilità, all'uso dell'intelligenza artificiale e alla partecipazione dei non vedenti nella filiera creativa e distributiva, offrendo così opportunità di coinvolgimento attivo e di apprendimento.

4. Sensibilizzazione: Attraverso attività di informazione e diffusione, il festival mira a sensibilizzare il pubblico, in particolare quello giovanile, sull'importanza dell'inclusività e dell'accessibilità nel settore cinematografico e audiovisivo.

Grazie a queste misure, il festival si propone di raggiungere e coinvolgere un pubblico ampio e diversificato, compreso quello giovanile, offrendo un'esperienza cinematografica inclusiva e stimolante per tutti.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

1.4 Descrizione delle attività collaterali (per le Linee d'indirizzo 1 e 2)

Descrizione delle misure adottate per valorizzare il comparto locale (per la Linea d'indirizzo 3)-

Descrizione delle misure adottate per favorire progetti a vocazione formativa rispetto ai mestieri del cinema e capaci di avvicinare gli studenti alle nuove tecnologie (per la Linea d'indirizzo 4)

(massimo 2000 caratteri)

Per valorizzare il comparto locale saranno adottate diverse misure, tra cui:

- 1. Collaborazione con le imprese locali:** sono in corso partenariati con le imprese cinematografiche locali, come Cna Cinema Campania, Coordinamento dei festival campani, Cooperativa Colosimo, per promuovere la produzione e la distribuzione di opere cinematografiche e audiovisive
- 2. Programmazione inclusiva:** sarà offerta una programmazione che valorizzi il cinema partenopeo e nazionale, dando spazio a opere locali e dando voce ai talenti emergenti della regione.
- 3. Coinvolgimento delle comunità locali:** saranno coinvolte attivamente le comunità locali nella pianificazione e nell'organizzazione dell'evento, garantendo un coinvolgimento diretto e un senso di appartenenza al tessuto culturale napoletano.
- 4. Sostegno alle nuove tecnologie:** Promuoveremo l'adozione delle nuove tecnologie nel settore cinematografico e audiovisivo, comprese la realtà virtuale e aumentata, per favorire l'innovazione e la creatività nel comparto locale.
- 5. Formazione e sviluppo professionale:** Organizzeremo workshop, masterclass e laboratori su temi legati all'accessibilità, all'uso dell'Intelligenza Artificiale e alla partecipazione dei non vedenti nella filiera creativa e distributiva, fornendo opportunità di formazione e sviluppo professionale per gli operatori locali.
- 6. Promozione dell'identità culturale:** Valorizzeremo l'identità culturale napoletana attraverso la programmazione artistica e la collaborazione con artisti locali, musicisti e attori, che contribuiranno a creare un'esperienza unica e autentica per il pubblico.



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

1.5 CRONOPROGRAMMA DELLE ATTIVITA'

Per le Linee di indirizzo 1-2-3

Evento	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Tipologia (Proiezioni cinematografiche/audiovisive, incontri, laboratori)
CiAV - Cinema Ad Alta Voce Inaugurazione e Apertura Lavori	01 marzo 2025 <i>Mattina 9:30-13:00</i> <i>Pomeriggio 16:00-22:00</i>	Apertura lavori. Proiezioni-Concorso CineTalk Workshop Masterclass
CiAV - Cinema Ad Alta Voce	02 marzo 2025 <i>Mattina 9:30-13:00</i> <i>Pomeriggio 16:00-22:00</i>	Proiezioni-Concorso CineTalk Workshop Masterclass Movie Tour
CiAV - Cinema Ad Alta Voce	03 marzo 2025 <i>Mattina 9:30-13:00</i> <i>Pomeriggio 16:00-22:00</i>	Proiezioni-Concorso CineTalk Workshop Masterclass Movie Tour
CiAV - Cinema Ad Alta Voce	04 marzo 2025 <i>Mattina 9:30-13:00</i> <i>Pomeriggio 16:00-22:00</i>	Proiezioni-Concorso CineTalk Workshop Masterclass Movie Tour
CiAV - Cinema Ad Alta Voce Premiazioni e Chiusura Lavori	05 marzo 2025 <i>Mattina 9:30-13:00</i> <i>Pomeriggio 16:00-22:00</i>	Proiezioni-Concorso CineTalk Workshop Masterclass Premiazioni Chiusura Lavori



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

2) CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

2.1 Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento e indicazione delle eventuali passate collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici.

(massimo 2000 caratteri)

Allelammie è un riferimento storico e d'avanguardia per la comunità creativa e cinematografica del sud italia da circa 25 anni. E' una piattaforma per il mondo della scuola, per le istituzioni, gli artisti e il grande pubblico. Conta di riconoscimenti nazionali e internazionali nel campo della cultura, delle arti visive e cinematografiche per le strategie, i progetti e le azioni di promozione e formazione cinematografica.

Qui alcune delle numerose attività e progettualità

2024 - Matera Gerusalemme finanziato dal MiC - Comune di Matera - Regione Basilicata

2022/2024 - **Ciav Cinema ad Alta Voce** per ciechi in collaborazione con il Museo Nazionale di Matera e Unione Ciechi Nazionale

2020 - Formula Cinema in collaborazione con la Regione Campania

1999/2024 - **Lucania Film Festival** - Ideazione e realizzazione di 25 edizioni - Festival internazionale di cinema

2015/2019 - **Matera Film School** - CineCampus Matera - Attività di formazione cinematografica in forma residenziale per delle scuole di Italia 2019 - Misura Cinema - Progetto per chi Crea (2018) . Residenza cinematografica Sud e Magia

018/2019 - Miur/Mibact - Beneficiario bando - Misura **Cinema per Scuole** / Festival - Message in the Bottle

2018/2019 - Project leader Cinema per **Matera 2019** - Produzione e realizzazione del lungometraggio a cura di Mohsen Makhmalbaf

2018/2019 - Progetto 1/16 - Project leader Arti Visive per Matera

2019 - Progetto performativo e installazioni sul precinema per la narrativa di storie sul tema "Festina lente"

2018/2019 - Beneficiario misura Cinema - Periferie urbane - Progetto Siae S'Illumina (2017) per la realizzazione di n. 4 puntate per Web Serie

2016/2017/2018 Tracce Maestre Cinematografiche - Sensi Contemporanei e Regione Basilicata Mappatura delle location cinematografiche di P.P.P Pasolini con installazioni di land art (multimediali, pittoriche e scultoree) a cura di artisti nazionali e internazionali.

2017 - Matera 2019/Dossier - Ideazione e gestione progetto Cinema - Terra/Ponte Mediterraneo

2016 - Ideazione progetto B-Stories (Digital StoryTelling)



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

2.2 Descrizione della struttura organizzativa e gestionale del progetto, con particolare riferimento alle infrastrutture, materiali e immateriali, predisposte per assicurare i servizi di informazione, prenotazione, accoglienza, nonché eventuali servizi aggiuntivi in grado di migliorare la fruizione dell'iniziativa.

(massimo 1500 caratteri)

Direzione Organizzativa: *Claudia D'Anna*

Well Ambassador: *Rocco Papaleo, Alba Rochwacher*

Direzione artistica : *Pegah Moshir Pour, Filippo Solibello - Rai Radio 2 - Caterpillar*

Area Web Social : *Sara De Pascale*

Comitato Scientifico interno permanente

John Turturro, Mario Martone, Daniele Luchetti, Cinzia TH Torrini, Rocco Calandriello, Manuela Gieri

Collaborazioni strutturate e fidelizzate

Coordinamento Film Festival della Campania (soci come Lucania Film Festival)

Afic (Associazione festival italiani di cinema)

European Film Network

Sundance Film Patron

Rai Cultura, Rai Radio 2, Rai 3

Museo del Cinema Torino

Unione dei Ciechi e degli Ipovedenti - Sede di Napoli / Campania

Unione dei Ciechi e degli Ipovedenti - Sede Nazionale

Comitato di Preselezione Opere

Massimo Causo - Critico Sindacato Nazionale dei Critici del Cinema italiano

Giuseppe Marco Albano - Regista

Francesco Di Leva - Attore

Area Tecnica - Mediterraneo Cinematografica

Area Film School e Didattica - Cineparco Tilt (convenzionato con MiM), LUMA

Area Comunicazione - Boom Pr

Area AI (Intelligenza Artificiale)

Pegah Moshir Pour, P. Viscanti e Giacinto Fiore, co.founder AI WEEK, A. Loprieno founder We Short

Tik Tok e Letteratura - Carmelo Romani

Podcasting - Team Tower Art Museum

Project Manager e Direzione - Rocco Calandriello (Namavista Film)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

3. LOCATION

3.1 Descrizione della/e location prescelta/e in merito a prestigio, pertinenza, innovatività e adeguatezza con indicazione della capienza massima e delle misure poste in essere per garantire il coinvolgimento del territorio (per le Linee di indirizzo 1-2-3).

(massimo 1500 caratteri)

Teatro Colosimo + Location Film /Il sindaco del Rione Sanità e Nostalgia

Teatro Colosimo risponde pienamente a tutte le caratteristiche richieste in merito a prestigio, pertinenza, innovatività e adeguatezza.

Il Teatro Colosimo, situato nel cuore di Napoli, vanta una lunga storia e una reputazione consolidata nel panorama culturale della città. La sua ricca tradizione teatrale e la sua importanza storica lo rendono una location di grande prestigio.

Data la sua posizione centrale e la sua lunga storia, il Teatro Colosimo è estremamente pertinente per ospitare eventi culturali e cinematografici, offrendo un ambiente suggestivo e autentico che si integra perfettamente con l'identità culturale napoletana e soprattutto per il tema.

Teatro Colosimo adotta nuove tecnologie e idee innovative per arricchire l'esperienza degli spettatori e garantire la rilevanza culturale nel contesto contemporaneo.

Il Teatro Colosimo offre una capienza adeguata per ospitare eventi di varia portata, garantendo al contempo un'atmosfera intima e coinvolgente. Le sue dimensioni consentono di promuovere un coinvolgimento diretto della comunità locale, offrendo spazi per workshop, incontri e altre attività collaterali.

In sintesi, il Teatro Colosimo rappresenta una scelta eccellente per valorizzare il territorio napoletano e garantire il successo di CiAV - Cinema Ad Alta Voce.



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA
ARCU 1106

4) PIANO DI COMUNICAZIONE

Descrizione delle strategie e azioni di comunicazione

(massimo 2000 caratteri)

Nell'ottica della filosofia della "Cognitive Cultural Economy" il piano di comunicazione/promozione sarà incentrato su una strategia di multilivello in quanto vede più target di fruitori coinvolti sia direttamente (in primis il collettivo e la comunità creativa campana) sia indirettamente (grande pubblico). L'articolazione e la specificità del progetto richiede una elaborazione di strategia comunicativa di forte impatto sia sul piano estetico che su quello di contenuto con una metodologia digitale (web, newsletter e social web) ma anche tradizionale (conferenze, incontri, supporti cartacei). Un team di professionisti (ufficio media e stampa-social media manager) lavorerà su un piano di azioni comunicative che analizzerà il pubblico di riferimento.

1. Artisti, autori, performer + Artisti locali (art video maker, autori, performer, cc.)

2. Pubblico dei cittadini temporanei di Napoli

Gli strumenti utilizzati saranno di tipologie digitali, tradizionali e innovativi

1) Sito web, fan page e gruppi social, newsletter, campagne tematiche sui social "digital diary" (racconto giornaliero delle attività di preparazione, di esecuzione e di comunicazione).

1) Profili e canali social (Facebook, twitter, instagram, youtube, vimeo, ecc..)

2) Pubbliche Relazioni .

Saranno previste azioni di comunicazione verso la comunità e le città di riferimento – cittadini – influencer – stampa. Conferenze, incontri, street talk

2. Foto live, foto contest, video contest.

3. Video e foto backstage di tutte le attività e relativa veicolazione

4. Supporti cartacei (catalogo, programma, manifesti, flyer, totem) * *anche in braille*

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.

Napoli, 25 marzo 2024

Rocco Calandriello


ASSOCIAZIONE CULTURALE
ALLELAMMIE
Via Mazzini, 28 • 75015 MISTICI (MT)
Partita IVA 01221220773
Cod. Fisc. 90004640778

